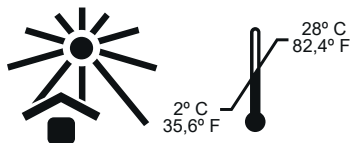


ENDO PTC

Material auxiliar na instrumentação de canais radiculares

biodinâmica®



Conservar ao abrigo da luz solar
em temperaturas entre 2 a 28 °C.



BIODINÂMICA QUÍMICA E FARMACÊUTICA LTDA.

CNPJ: 84.833.888/0001-33 - Indústria Brasileira
R. Ronat Walter Sodré, 4350 - SETOR 03
86206-006 Ibioporã - Paraná - Brasil
Fone +55 (43) 3178-7000 | Fax + 55 (43) 3178-7099

www.biodinamica.com.br

Resp. Téc.: Edilson Irineu Sanches Calvo
CRO/PR 9713



SAC - Customer Service
sac@biodinamica.com.br
+ 55 43 3178-7000



BDP - Biodinamica Dental Products LDA.

Zona Ind. Ladeira da Calça,
Código Postal 3260-305
Figueiró dos Vinhos - Portugal

APRESENTAÇÃO:

1x25g frasco ENDO PTC;

ou

2x3g seringas ENDO PTC.

3 bicos aplicadores.

ANVISA nº 10298550107.

COMPOSIÇÃO:

Peróxido de Carbamida, Polissorbato 80, polietilenoglicol.

INDICAÇÃO:

Auxiliar no preparo químico-mecânico do canal radicular, para ser utilizado alternadamente com as soluções de Hipoclorito de Sódio. (Líquido de Dakin ou Líquido de Milton).

INFORMAÇÃO TÉCNICA:

Cada componente do ENDO PTC possui uma função:

O polietilenoglicol é o veículo e serve como transporte das substâncias, tornando viável sua associação. O veículo da formulação é uma substância graxa, dotada de capacidade detergente totalmente solúvel na água e estável mesmo em temperatura ambiente. Esta característica em ser uma substância graxa possibilita seu comportamento como lubrificante durante a instrumentação, permitindo que esta se desenvolva suave e efetivamente, mantendo o ritmo necessário. Contribui assim para diminuir os riscos de entorse dos instrumentos nas paredes do canal, prevenindo fraturas ou outros acidentes.

O Polissorbato 80 é um detergente que atua diminuindo a tensão superficial, permitindo que o produto se espalhe de maneira mais rápida e uniforme por toda a superfície do canal radicular, favorecendo o processo de limpeza pela facilitação da penetração das substâncias nos túbulos dentinários. Possui também propriedades umectantes e emulsificantes, adsorvendo a gordura e mantendo-a em suspensão, fazendo com que sua retirada seja facilitada.

O peróxido de uréia reage com o hipoclorito de sódio obtendo-se uma reação entre eles. Esta reação promove a liberação de grande quantidade de oxigênio, num processo de efervescência que, por ação mecânica, elimina do canal radicular para o meio exterior restos de dentina excisada pelos instrumentos, substâncias orgânicas, bactérias e produtos tóxicos.

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Após realização da pulpectomia e determinação do comprimento de trabalho, irrigar de forma abundante a câmara pulpar com Hipoclorito de sódio (p.ex. Líquido de Dakin ou de Milton);

2. Preencher a Câmara pulpar com ENDO PTC, selecionar a lima adequada (manual ou rotatória), realizar a instrumentação para remoção dos resíduos dentinários;

3. Irrigar abundantemente com Hipoclorito de sódio (p.ex. Líquido de Dakin ou de Milton);

4. Realizar aplicação de ENDO PTC quanto for necessário;

5. Em casos de retratamento, o ENDO PTC pode ser utilizado em conjunto com o solvente para auxiliar a remoção da parte final do cone de guta-percha, seguindo-se os mesmos procedimentos de preparo do canal radicular.

OBS: Em todos os casos, o ENDO PTC deverá ser completamente removido antes da obturação do canal radicular ou curativo de demora e utilizado sob isolamento absoluto.

CUIDADOS ESPECIAIS:

Em todos os casos, o ENDO PTC deverá ser completamente removido antes da obturação do canal radicular ou curativo de demora e utilizado sob isolamento absoluto.

CONTRAINDICAÇÃO:

ENDO PTC é contraindicado para pessoas com relatada sensibilidade a algum dos componentes do produto.

ADVERTÊNCIAS:

Não utilizar produtos além do período indicado de validade.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso incorreto ou não previsto nas instruções de uso.

“ MANTER O PRODUTO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS ”

USO EXCLUSIVO DO CIRURGIÃO DENTISTA

ENDO PTC

Material auxiliar en la instrumentación del canal radicular

biodinâmica®

PRESENTACIÓN:

1x25g frasco de **ENDO PTC**;
o
2x3g jeringas de **ENDO PTC**.
3 puntas aplicadoras
ANVISA nº 10298550107.

COMPOSICIÓN:

Peróxido de Carbamida, Polisorbato 80, Polietilenglicol

INDICACIÓN:

Auxiliar en el preparo químico-mecánico del canal radicular, para ser utilizado alternadamente con las soluciones de Hipoclorito de Sodio. (Líquido de Dakin o Líquido de Milton).

INFORMACIÓN TÉCNICA:

Cada componente del **ENDO PTC** posee una función:

El polietilenglicol es el vehículo y hace el transporte de las sustancias, tornando viable su asociación. El vehículo de la formulación es una sustancia grasa, dotada de capacidad detergente totalmente soluble en agua y estable mismo en la temperatura ambiente. Esta característica de ser una sustancia grasa posibilita su comportamiento como lubricante durante la instrumentación, permitiendo que la instrumentación ocurra de forma suave y efectivamente, manteniendo el ritmo necesario. Contribuye para disminuir los riesgos de entorpecimiento de los instrumentos en las paredes del canal, previniendo fracturas o otros accidentes.

El Polisorbato 80 es un detergente que actúa disminuyendo la tensión superficial, permitiendo el producto separarse de manera más rápida y uniforme por toda la superficie del canal radicular, favoreciendo el proceso de limpieza y facilitación de la penetración de las sustancias en los túbulos dentales. Posee también propiedades humectantes y emulsionantes, absorbiendo la gordura y manteniéndola en suspensión, haciendo con que su retirada sea facilitada; El peróxido de urea reacciona con el hipoclorito de sodio causando una relación entre ellos. Esta reacción promueve la liberación de grande cantidad de oxígeno, en un proceso de efervescencia que, por acción mecánica, elimina del canal radicular para el medio exterior restos de dentina liberada por los instrumentos, sustancias orgánicas, bacterias y productos tóxicos.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Después de la realización de la pulpectomía y determinación del tamaño del trabajo, irrigar de manera abundante la cámara pulpar con Hipoclorito de Sodio (p.ej. Líquido de Dakin o Líquido de Milton);
2. Rellenar la cámara pulpar con **ENDO PTC**, seleccionar la lima adecuada (manual o rotatoria), realizar la instrumentación para remoción de los residuos dentales;
3. Irrigar abundantemente con Hipoclorito de Sodio (p.ej. Líquido de Dakin o Líquido de Milton);
4. Realizar la aplicación de **ENDO PTC** en la cantidad necesaria;
5. En casos de re-tratamiento, el **ENDO PTC** puede ser en conjunto con el solvente para auxiliar la remoción de la parte final del cono de gutapercha, realizando en secuencia los mismos procedimientos de preparo del canal radicular.

OBS: En todos los casos, el **ENDO PTC** debe de ser eliminado por completo antes de la obturación del canal radicular o curativo de demora y ser utilizado con el aislamiento absoluto.

CUIDADOS ESPECIALES:

Realizar el descarte del producto de acuerdo con la legislación local, asegurándose eliminar completamente sus características con fines de impedir cualquier posibilidad de reutilización y daños ambientales.

CONTRAINDICACIÓN:

ENDO PTC es contraindicado para personas con reportada sensibilidad a algún componente del producto.

ADVERTENCIAS:

No usar productos después del período indicado de validez.

El fabricante no se hace responsable por daños causados por el uso incorrecto o no previsto en las instrucciones de uso.
“MANTENER EL PRODUCTO DISTANTE DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS”.

USO EXCLUSIVO DEL CIRUJANO DENTISTA

ENDO PTC

Auxiliary material for the instrumentation of the root canal

biodinâmica®

CONTENTS:

1x25g flask of **ENDO PTC**;
or
2x3g syringes of **ENDO PTC**
3 application tips.
ANVISA nº 10298550107.

COMPOSITION:

Carbamide Peroxide, Polysorbate 80, Polyethyleneglycol

INDICATION:

Auxiliary in the chemical-mechanical root canal preparation, to be used alternately with sodium hypochlorite (Dakin Liquid or Milton Liquid)

TECHNICAL INFORMATION:

Each component of the **ENDO PTC** has a function:

The polyethylene glycol is the vehicle and serves a substance transport, becoming its association viable. The formulation vehicle is a grease substance, endowed of a detergent capacity totally water soluble and stable even at ambient temperature. This characteristic of being a grease substance makes possible its lubricant performance during the instrumentation, allowing a soft and affective development, keeping the necessary rhythm. Contributes to diminish the instruments impediment risks at the wall canal, preventing breakings and others accidents.

The polysorbate 80 is a detergent which acts diminishing the superficial tension, allowing that the product spreads in a fast and uniform way at all the canal root surface, favoring the substance penetration in the dental tubules. It has also humectants and emulsifiant characteristics, absorbing the fat and keeping it in suspension, letting a facilitated withdraw;

The urea peroxide acts together with the sodium hypochlorite creating a reaction between them. This reaction promotes a big liberation of oxygen, in a effervescency process which, by mechanical action, eliminates from the root canal the rests of the dentin created by the instruments, organic substances, bacteria and toxic products.

USE INSTRUCTIONS:

1. After the pulptomy and the fixation of the length of the work, irrigate abundantly the pulp chamber with Sodium Hypochlorite (a.e. Dakin Liquid or Milton Liquid);
2. Fulfill the pulp chamber with **ENDO PTC**, select the adequate file (manual or rotatory), proceed the instrumentation in order to remove the dentin dregs;
3. Irrigate abundantly with Sodium Hypochlorite (a.e. Dakin Liquid or Milton Liquid);
4. Apply **ENDO PTC** as much as necessary;
5. In cases of retreatment, the **ENDO PTC** may be used together with the solvent to help the removal the final part of the gutta-percha point, followed by the same canal root prepare procedures.

OBS.: In all cases, **ENDO PTC** must be completely removed before the root canal filling or the long term curative and should be used under an absolute insulation.

SPECIAL CARES:

Dispose the product in accordance with local regulations, ensuring its complete distortion, preventing its reuse and environment damages.

CONTRAINDICATION:

ENDO PTC should not be used in patients is known to have sensibility to any of the ingredients listed.

WARNINGS:

Do not use material after expiry date.

The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or use not provided at these instructions.

“KEEP MATERIAL OUT OF THE REACH OF CHILDREN”.

FOR USE IN DENTISTRY ONLY